



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 27.06.2000

KOM(2000)396 endelig

1999/0070 (COD)

**UDTALELSE FRA KOMMISSIONEN**

**i henhold til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, litra c),  
om Europa-Parlamentets ændringerne til Rådets fælles holdning til  
forslag til**

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om udviklings samarbejdet med Sydafrika**

**OM ÆNDRING AF KOMMISSIONENS FORSLAG**

**i henhold til EF-traktatens artikel 250, stk. 2**

## **1. INDLEDNING**

Ifølge traktatens artikel 251, stk. 2, litra c), skal Kommissionen afgive udtalelse om de ændringer, som Europa-Parlamentet foreslår ved andenbehandlingen. Kommissionen fremsætter i det følgende sin udtalelse om de to ændringer, der er foreslået af Parlamentet.

## **2. BAGGRUND**

- a) Kommissionens oversendelse den 15. marts 1999 til Europa-Parlamentet og Rådet af forslaget til en forordning [KOM (1999) 124 endelig udg. – 1999/070(COD)].
- b) Europa-Parlamentets godkendelse af Kommissionens forslag den 5. maj 1999 ved førstebehandling, under forbehold af 6 ændringer.
- c) Kommissionens vedtagelse den 14. juli 1999 i overensstemmelse med traktatens artikel 250, stk. 2, af et ændret forslag til afgørelse med alle eller en del af 3 af de ændringer, der er foreslået af Parlamentet [KOM (1999) 335 endelig udg.].
- d) Rådets vedtagelse af en fælles holdning den 28. februar 2000.
- e) Europa-Parlamentets vedtagelse ved andenbehandlingen den 16. maj 2000 af en positiv beslutning vedrørende 2 ændringer til den fælles holdning.

## **3. FORMÅLET MED KOMMISSIONENS FORSLAG**

Den forordning om udviklingssamarbejdet med Sydafrika, der er omhandlet i dette forslag, skal erstatte den eksisterende forordning (2259/96), som udløb den 31. december 1999. Den foreslåede forordning anses for at være et afgørende instrument for Kommissionen, idet den udgør de retlige rammer, som gør det muligt for Kommissionen at videreføre det udviklingssamarbejde, der har været i gang i de seneste år. I forordningen fastlægges målene og sektorerne for de fremtidige aktiviteter på baggrund af den socio-politiske udvikling i Sydafrika og i forholdet mellem Sydafrika og omverdenen, navnlig set i sammenhæng med den handels-, udviklings- og samarbejdsaftale, der for nylig blev indgået med Den Europæiske Union. Ved den foreslåede forordning fastlægges både grundlaget for og størrelsen af de finansielle midler til udviklingssamarbejdsaktiviteter under budgetpost B7-3200.

## **4. KOMMISSIONENS UDTALELSE OM EUROPA-PARLAMENTETS ÆNDRINGER**

### **1.1. 4.1 Ændringer, som Kommissionen har bevaret**

#### Ændring 1:

Ændring 1 godtages af Kommissionen. Selv om tærskelværdien for udvalgsprocedurer på 5 mio. EUR er betragteligt lavere end hvad Kommissionen foreslog (for i højere grad at fremme strategiske og programmeringsmæssige drøftelser i udvalget frem for en debat om individuelle projekter), udgør den en forbedring i forhold til hvad Rådet foreslog i sin fælles holdning. I Sydafrikas tilfælde er Kommissionen rede til at godtage tallet 5 mio. EUR som et acceptabelt

kompromis, med hvilket den på baggrund af programmeringsdrøftelserne med Sydafrika kan arbejde på en tilfredsstillende måde, således at forordningens vedtagelse ikke bringes i fare, men den ønsker dog at understrege, at denne holdning ikke kan skabe præcedens for vedtagelse af lave tærskelværdier for udvalgsprocedurer.

#### Ændring 2:

Som følge af den vanskelige budgetsituation på grund af de nye politiske forpligtelser, Rådet har vedtaget for Vestbalkan, noterede Kommissionen sig den 3. maj 2000 den nye vejledende programmering for det finansielle overslag for 2000-2006 for udgiftsområde 4. Der var forudset 850,5 mio. EUR til Sydafrika for den pågældende periode.

Hvis den lovgivende myndighed træffer afgørelse om øgede finansielle rammer for perioden, hvilket indebærer øgede årlige budgetbevillinger, vil forøgelsen skulle hentes fra andre artikler under udgiftsområde 4.

Kommissionen vil derfor ikke modsætte sig ændring 2 ud fra den betragtning, at formen for årlige ekstrabevillinger til Sydafrika vil blive dækket gennem en tilsvarende nedsættelse af bevillingen til "andre udviklingssamarbejdsforanstaltninger" under udgiftsområde 4.

## **5. KONKLUSION**

I henhold til EF-traktatens artikel 250, stk. 2, ændrer Kommissionens sit forslag som nævnt i ovenstående.